بنك الإمارات العربية للاستثمار (ش.م.ع)

البيانات المالية وتقرير مجلس الإدارة

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

تقرير مجلس الإدارة إلى السادة المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

يسر مجلس الإدارة أن يقدم للسادة المساهمين التقرير السنوي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

حقق البنك هذه السنة أرباحاً بلغت ٢٦,٤٦٦,٦٠٢ درهم مقارنة بمبلغ ٣٥,٩٥٨,٩٤٣ درهم في السنة السابقة. وقد نقصت الأموال المدارة نيابة عن العملاء خلال السنة بنسبة ١ ٪ إلى ١٢٩,٣٢٢,٤٣٢ درهم. لكن الودائع من العملاء زادت خلال السنة بنسبة ٢١ ٪ إلى ٢٢٩,٠٢٦,٩٦٥ درهم.

نقترح توزيع أرباح السنة كما يلي :

	درهم
- تحويل إلى الاحتياطي القانوني طبقاً للمادة ٥٨ (١) من النظام الأساسي للبنك	٢,٦٤٦,٦٦٠
- تحويل إلى الاحتياطي الخاص طبقاً للمادة ٥٨ (٢) من النظام الأساسي للبنك	٢,٦٤٦,٦٦٠
- أرباح نقدية مقترح توزيعها بواقع ٢٠ ٪	٨,٩٨٧,٥٢٠
- مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١٥٠,٠٠٠

مراقبو الحسابات

أبدى السادة ارنست و يونغ، مراقبو حسابات البنك المؤهلين رغبتهم في إعادة تعيينهم لهذا العمل.

نيابة عن مجلس الإدارة



عمر عبد الله القطيم
رئيس مجلس الإدارة

١٣ فبراير ٢٠٠٨

إرنست وَيُونغ

■ محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال
الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي – الإمارات العربية المتحدة

■ هاتف : ٣٣٢٤٠٠٠
فاكس : ٣٣٢٤٠٠٤
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين بنك الإمارات العربية للاستثمار شركة مساهمة عامة

تقرير عن البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لبنك الإمارات العربية للاستثمار – شركة مساهمة عامة ("البنك") والتي تتألف من الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وبيانات الإيرادات والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات المرفقة.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية
إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للبنك وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠. تتضمن هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة في مثل هذه الحالات.

مسؤولية مدققي الحسابات
إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سواء نتيجة لاختلاس أو لخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي
في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ وعن أداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية
كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك وإن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للبنك. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ أو النظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط البنك أو مركزه المالي.

Ernst & Young

إرنست ويونغ
إدوارد باجوت كويلان
شريك
رقم القيد: ٩٣

١٣ فبراير ٢٠٠٨
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان الإيرادات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
إيرادات الفوائد		٤,٠٢٥,٢٢٠	٣,٤٣٧,٩٢٣
الإيرادات من الاستثمارات	٤	٤١,٩١١,٣٧٠	٤٨,٩٢٢,٧٠١
		٤٥,٩٣٦,٥٩٠	٥٢,٣٦٠,٦٢٤
مصاريف الفوائد		(١٥,٣١٨,٣٧١)	(١٣,١٨٢,٥٩١)
صافي إيرادات الفوائد والإيرادات من الاستثمارات		٣٠,٦١٨,٢١٩	٣٩,١٧٨,٠٣٣
إيرادات أخرى	٥	١,١٦٩,٣٣٨	٢,٧٤٠,٤٢٥
إيرادات العمليات		٣١,٧٨٧,٥٥٧	٤١,٩١٨,٤٥٨
مصاريف عمومية وإدارية		(٥,٠٤١,٥١٤)	(٥,٢٠٤,٣٨٥)
خسارة انخفاض قيمة الاستثمارات		–	(٤٣١,٠٠٠)
مصاريف أخرى		(٢٧٩,٤٤١)	(٣٢٤,١٣٠)
مصاريف العمليات		(٥,٣٢٠,٩٥٥)	(٥,٩٥٩,٥١٥)
أرباح السنة	٦	٢٦,٤٦٦,٦٠٢	٣٥,٩٥٨,٩٤٣
الربح الأساسي والمخفف للسهم	٧	٥٨,٥٦	٧٩,٦٩

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

الميزانيـــة العموميـــة
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
الموجودات			
نقدية وأرصدة لدى المصرف المركزي	٨	٤,٩٣٩,٢٤٤	١,٨٦٤,٠٨٧
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	٩	٤٩,٤٥٩,٠٠٨	٤٤,٨٤٠,٦٢٦
قروض وتسليفات	١٠	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	٤٠,٣٠٣,٧٨٠
استثمارات	١١	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨
موجودات ثابتة	١٢	١٥٣,٩١١	٣١٢,٢٢٧
موجودات أخرى	١٣	١٢,٦٩٩,٥٢١	٧,٩٥٢,١٦٠
إجمالي الموجودات		٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
ودائع وأرصدة دائنة للبنوك		٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٧٩,٧١٠,٠٠٠
ودائع العملاء		٢٢٩,٠٢٦,٩٦٥	١٨٨,٥٣٥,٣٢٢
مطلوبات أخرى	١٤	٣,٤٨٥,٥٣١	٣,١٩١,٠٨٤
إجمالي المطلوبات		٢٦٤,٥١٢,٤٩٦	٢٧١,٤٣٦,٤٠٦
حقوق المساهمين			
رأس المال	١٥	٤٤,٩٣٧,٦٠٠	٤٤,٩٣٥,١٠٠
احتياطي قانوني	١٥	٢٠,٥٠٠,٥٨٥	١٧,٨٥٣,٩٢٥
احتياطي خاص	١٥	١٢,٨٠٣,٤٣٤	١٠,١٥٦,٧٧٤
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	١٧	١٩١,٥٤٩,٤٠٩	٩٧,١٩٨,٣٦٥
أرباح غير موزعة		٦٢,٠٤٤,٢٢٥	٥٠,٠٠٨,٤٦٣
أرباح نقدية مقترح توزيعها	١٦	٨,٩٨٧,٥٢٠	٦,٧٤٠,٢٦٥
إجمالي حقوق المساهمين		٣٤٠,٨٢٢,٧٧٣	٢٢٦,٨٩٢,٨٩٢
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ فبراير ٢٠٠٨ ووقعت نيابة عنهم من قبل:

عمر عبد الله الفطيم
رئيس مجلس الإدارة

بطي عبيد الملا
عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
أنشطة العمليات		
أرباح السنة	٢٦,٤٦٦,٦٠٢	٣٥,٩٥٨,٩٤٣
التعديلات للبنود التالية:		
الاستهلاك	١٥٨,٨٠٧	٢١٥,٣٩٧
ربح بيع موجودات ثابتة	(٢١,٣٧٩)	(٨,٠٣١)
خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات	–	٤٣١,٠٠٠
التغير في القروض والتسليفات	١٤,٨٥٣,٠٤٧	(٣٠,٠٥١,٨٠٥)
التغير في الموجودات الأخرى	(٤,٧٤٧,٣٦١)	(٤,٨٢٧,٣٨٤)
التغير في الاستثمارات (صافي)	(١٥,٢٢٥,٣٩٠)	(٩,١٤٢,١٨٤)
التغير في ودائع العملاء	٤٠,٤٩١,٦٤٣	(١٣,٧٦٥,٩٦٦)
التغير في المطلوبات الأخرى	٢٩٦,٩٤٧	(٢٥,٨٤٧)
صافي النقد من (المستخدم في) أنشطة العمليات	٦٢,٢٧٢,٩١٦	(٢١,٢١٥,٨٧٧)
الأنشطة الاستثمارية		
شراء موجودات ثابتة	(٢٢,٥١٢)	(٥١,١٩٠)
المبالغ المحصلة من بيع موجودات ثابتة	٤٣,٤٠٠	٣٣,٢٦٥
صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	٢٠,٨٨٨	(١٧,٩٢٥)
الأنشطة التمويلية		
أرباح موزعة	(٦,٧٤٠,٢٦٥)	(٦,١٢٧,٨٦٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	(١٥٠,٠٠٠)	(١٥٠,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٦,٨٩٠,٢٦٥)	(٦,٢٧٧,٨٦٠)
الزيادة (النقص) في النقدية وشبه النقدية	٥٥,٤٠٣,٥٣٩	(٢٧,٥١١,٦٦٢)
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير	(٣٣,٠٠٥,٢٨٧)	(٥,٤٩٣,٦٢٥)
النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر	٢٢,٣٩٨,٢٥٢	(٣٣,٠٠٥,٢٨٧)
تتألف النقدية وشبه النقدية من بنود الميزانية العمومية التالية التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:		
نقد في الصندوق وأرصدة لدى المصرف المركزي	٤,٩٣٩,٢٤٤	١,٨٦٤,٠٨٧
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	٤٩,٤٥٩,٠٠٨	٤٤,٨٤٠,٦٢٦
ودائع وأرصدة دائنة للبنوك	(٣٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٧٩,٧١٠,٠٠٠)
	(٢٢,٣٩٨,٢٥٢)	(٣٣,٠٠٥,٢٨٧)
التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وأرباح الأسهم		
فوائد مدفوعة	١٥,٤٣٧,٥٣٨	١٣,٠٠١,٨١١
فوائد مقبوضة (تشمل من الاستثمارات)	٨,٩٥٠,٠٥٦	٦,٢٣٦,٢٤٤
أرباح أسهم مقبوضة	١١,٣٧٩,٩٠٧	٧,٩٣٣,٤٣٧

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	رأس المال درهم	احتياطي قانوني درهم	احتياطي خاص درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة درهم	أرباح غير موزعة درهم	أرباح نقدية مقترح توزيعها درهم	المجموع درهم
في ١ يناير ٢٠٠٧	٤٤,٩٣٥,١٠٠	١٧,٨٥٣,٩٢٥	١٠,١٥٦,٧٧٤	٩٧,١٩٨,٣٦٥	٥٠,٠٠٨,٤٦٣	٦,٧٤٠,٢٦٥	٢٢٦,٨٩٢,٨٩٢
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	٩٤,٣٥١,٠٤٤	–	–	٩٤,٣٥١,٠٤٤
إجمالي الإيرادات والمصاريف للسنة المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	٩٤,٣٥١,٠٤٤	–	–	٩٤,٣٥١,٠٤٤
أرباح السنة	–	–	–	–	٢٦,٤٦٦,٦٠٢	–	٢٦,٤٦٦,٦٠٢
إجمالي إيرادات ومصاريف السنة	–	–	–	٩٤,٣٥١,٠٤٤	٢٦,٤٦٦,٦٠٢	–	١٢٠,٨١٧,٦٤٦
أرباح نقدية موزعة – ٢٠٠٦	–	–	–	–	–	(٦,٧٤٠,٢٦٥)	(٦,٧٤٠,٢٦٥)
أسهم منحة – ٢٠٠٥	٢,٥٠٠	–	–	–	–	–	٢,٥٠٠
التحويلات	–	٢,٦٤٦,٦٦٠	٢,٦٤٦,٦٦٠	–	(٥,٢٩٣,٣٢٠)	–	–
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	(١٥٠,٠٠٠)	–	(١٥٠,٠٠٠)
أرباح نقدية مقترح توزيعها – ٢٠٠٧ (٢٠ ٪)	–	–	–	–	(٨,٩٨٧,٥٢٠)	٨,٩٨٧,٥٢٠	–
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٤٤,٩٣٧,٦٠٠	٢٠,٥٠٠,٥٨٥	١٢,٨٠٣,٤٣٤	١٩١,٥٤٩,٤٠٩	٦٢,٠٤٤,٢٢٥	٨,٩٨٧,٥٢٠	٣٤٠,٨٢٢,٧٧٣

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	رأس المال درهم	احتياطي قانوني درهم	احتياطي خاص درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة درهم	أرباح غير موزعة درهم	أرباح نقدية مقترح توزيعها درهم	أسهم منحة مقترح توزيعها درهم	المجموع درهم
في ١ يناير ٢٠٠٦	٤٠,٨٥٢,٤٠٠	١٤,٢٥٨,٠٣١	٦,٥٦٠,٨٨٠	٢٩٢,٨٦٢,٦٧٨	٢٨,١٣١,٥٧٣	٦,١٢٧,٨٦٠	٤,٠٨٥,٢٤٠	٣٩٢,٨٧٨,٦٦٢
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	(١٩٥,٦٦٤,٣١٣)	–	–	–	(١٩٥,٦٦٤,٣١٣)
إجمالي الإيرادات والمصاريف للسنة المثبتة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	(١٩٥,٦٦٤,٣١٣)	–	–	–	(١٩٥,٦٦٤,٣١٣)
أرباح السنة	–	–	–	–	٣٥,٩٥٨,٩٤٣	–	–	٣٥,٩٥٨,٩٤٣
إجمالي إيرادات ومصاريف السنة	–	–	–	(١٩٥,٦٦٤,٣١٣)	٣٥,٩٥٨,٩٤٣	–	–	(١٥٩,٧٠٥,٣٧٠)
أرباح نقدية موزعة – ٢٠٠٥	–	–	–	–	–	(٦,١٢٧,٨٦٠)	–	(٦,١٢٧,٨٦٠)
أسهم منحة – ٢٠٠٥	٤,٠٨٢,٧٠٠	–	–	–	–	–	(٤,٠٨٢,٧٠٠)	–
التحويلات	–	٣,٥٩٥,٨٩٤	٣,٥٩٥,٨٩٤	–	(٧,١٩١,٧٨٨)	–	(٢,٥٤٠)	(٢,٥٤٠)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	–	–	–	–	(١٥٠,٠٠٠)	–	–	(١٥٠,٠٠٠)
أرباح نقدية مقترح توزيعها – ٢٠٠٦ (١٥ ٪)	–	–	–	–	(٦,٧٤٠,٢٦٥)	٦,٧٤٠,٢٦٥	–	–
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٤٤,٩٣٥,١٠٠	١٧,٨٥٣,٩٢٥	١٠,١٥٦,٧٧٤	٩٧,١٩٨,٣٦٥	٥٠,٠٠٨,٤٦٣	٦,٧٤٠,٢٦٥	–	٢٢٦,٨٩٢,٨٩٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٥ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

١- التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإمارات العربية للاستثمار ش.م.ع.(البنك) بتاريخ ١٧ فبراير ١٩٧٦ في دبي بموجب مرسوم من صاحب السمو حاكم دبي تحت اسم بنك الإمارات العربية للاستثمار المحدود. في عام ١٩٩٩، تم تسجيل البنك بموجب قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. يقوم البنك بالأعمال المصرفية التجارية والاستثمارات المصرفية وإدارة محافظ الاستثمار. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب ٥٥٠٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢- أسس إعداد البيانات المالية

العرف المحاسبي
يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء قياس القيمة العادلة للمشتقات والاستثمارات المتوفرة للبيع.

يتم إعداد البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهو العملة المستخدمة من قبل البنك.

بيان التوافق
يتم إعداد البيانات المالية للبنك طبقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

التغيرات في السياسات المحاسبية
إن السياسات المحاسبية مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء ما يلي:

كما في ١ يناير ٢٠٠٧، قام البنك بإتباع وتطبيق المعايير المحاسبية الدولية وتفسيراتها التالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية. نتج عن هذه التغييرات إفصاحات أدرجت للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – افصاحات رأس المال
إن تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ – عرض البيانات المالية، تم إصدارها من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية كافصاحات رأس المال في أغسطس عام ٢٠٠٦ ويتوجب تطبيقها للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٧. وعند تطبيق هذه التعديلات فإنها ستطلب الإفصاح عن المعلومات التي تمكن من تقييم أهداف وسياسات وعمليات البنك لإدارة رأس المال.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧، الأدوات المالية: الافصاحات
إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧، الأدوات المالية: الافصاحات تم إصداره من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية في أغسطس عام ٢٠٠٦ ويصبح ساري المفعول للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٧. نتيجة لتطبيق هذا المعيار تم إجراء إفصاحات إضافية عن أهمية الأدوات المالية للمركز المالي للبنك والأداء والمعلومات حول التعرض للمخاطر الناتجة عن الأدوات المالية.

التفسير رقم ٩ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – إعادة تقييم المشتقات المتداخلة
قام البنك بإتباع التفسير رقم ٩ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية كما في ١ يناير ٢٠٠٧ الذي ينص على أن تاريخ تقييم وجود مشتق متداخل هو التاريخ الذي تصبح فيه المنشأة أولا طرفا في العقد مع إعادة تقييم فقط إذا كان هناك تغيير في العقد يؤدي إلى تعديل جوهري في التدفقات النقدية.

التفسير المرحلي رقم ١٠ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية – إعداد التقارير المرحلية وانخفاض القيمة
قام البنك بإتباع التفسير رقم ١٠ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية كما في ١ يناير ٢٠٠٧ الذي يتطلب من المنشأة أن لا تقوم بعكس خسائر انخفاض القيمة المثبتة في فترة مرحلية سابقة بخصوص استثمار في إحدى أدوات الحقوق أو أصل مالي تم إدراجه بالتكلفة

إن إتباع هذه التفسيرات لم يكن له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك للسنة الحالية.

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة ولم يتم إتباعها حتى الآن
إن المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات التالية تم إصدارها ولم تصبح إلزامية حتى الآن وكذلك لم يتم إتباعها من قبل البنك حتى الآن:

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨: القطاعات التشغيلية
تم إصدار معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨: القطاعات التشغيلية من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية في نوفمبر عام ٢٠٠٧ ويسري مفعوله للفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. قد يتطلب المعيار الجديد إجراء تغيرات في طريقة إفصاح البنك عن المعلومات حول قطاعاته التشغيلية.

معيار إعداد التقارير الدولية رقم ١: عرض البيانات المالية
إن معيار إعداد التقارير الدولية رقم ١ (المعدل): عرض البيانات المالية تم إصداره في ٦ سبتمبر ٢٠٠٧ ويصبح ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. إن تطبيق المعيار سوف ينتج عنه تعديلات على عرض البيانات المالية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ – تكاليف القروض
إن المعيار المحاسبي الدولي المعدل رقم ٢٣ *تكاليف القروض* تم إصداره في مارس ٢٠٠٧ وسوف يصبح ساري المفعول للسنوات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. تم تعديل هذا المعيار ليلبي رسملة تكاليف القروض عندما تكون تلك القروض تتعلق بأصل مؤهل. إن الأصل المؤهل هو أصل يحتاج لفترة من الزمن ليصبح جاهز للاستعمال أو للبيع. ووفقا للمتطلبات الانتقالية في المعيار، سوف يقوم البنك بإتباع هذا كتغيير ايجابي. بناء عليه، فإن تكاليف القروض سوف يتم رسملتها بناء على الأصول المؤهلة وبتاريخ يبدأ بعد ١ يناير ٢٠٠٩. لن يتم عمل أية تغييرات على تكاليف الإقراض الناتجة لغاية هذا التاريخ والتي تم صرفها.

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٢، ترتيبات خدمة الامتياز
تم إصدار التفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية في نوفمبر ٢٠٠٦ وسوف سيصبح ساري المفعول للفترات السنوية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٨. يتم تطبيق هذا التفسير علي مشغلي خدمة الامتياز ويتم شرح كيفية احتسابه على الالتزامات المأخوذة والحقوق المستلمة في اتفاقيات خدمة الامتياز. من غير المتوقع أن يكون لهذا التفسير أية تأثير على البنك.

لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣، برامج وفاء العملاء
تم إصدار التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية في يوليو ٢٠٠٧ وسوف يصبح ساري المفعول للسنوات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٨. يتطلب هذا التفسير مزايا الائتمان وفاء العملاء ليتم احتسابه كعنصر منفصل في معاملة البيع حيث تم منحه، وبالتالي أصبح جزء من القيمة العادلة للمبلغ المستلم الذي تم تخصيصه لمزايا الائتمان وتم تأجيله لفترة تتحقق فيها مزايا الائتمان. يتوقع البنك بأن لا يكون هناك تأثير جوهري لهذا التفسير على البيانات المالية للبنك.

التفسير الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ – مزايا الأصل المحدد ، متطلبات التمويل بالحد الأدنى وتداخلاتها
تم إصدار التفسير رقم ١٤ الصادر عن *لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية في يوليو ٢٠٠٧* وسوف يصبح ساري المفعول للسنوات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٨. يقدم هذا التفسير الإرشادات حول كيفية تقييم الحدود على المبالغ الفائضة في مزايا الأصل المحدد التي يتم تثبيتها كأصل بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين. يتوقع البنك بأنه لن يكون هناك تأثير جوهري لهذا التفسير على الوضع المالي أو أداء البنك.

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

الأحكام والتقديرات الإدارية الجوهرية

الأحكام
أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للبنك، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، علاوة على التقديرات التي لها أكبر أثر جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية:

تصنيف الاستثمارات
تقرر الإدارة عند استحواذ الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو للمتاجرة أو متوفر للبيع.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم استيفائها وبالأخص أن البنك لديه النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

يقوم البنك بتصنيف الاستثمارات على أنها للمتاجرة اذا تم استحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

الانخفاض الدائم في قيمة الاستثمارات
يعتبر البنك أن هناك انخفاض دائم في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع عندما يوجد انخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة للاستثمارات تحت تكلفتها أو عندما يوجد دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد ما هو "جوهري" أو "مستمر" يتطلب حكم ملحوظ. يقوم البنك بتقييم عدد من العوامل وتشمل مبلغ الانخفاض وطول فترة الانخفاض والتقلبات العادية في سعر السهم للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

التقديرات غير المؤكدة
إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ الميزانية العمومية، التي لها مخاطر جوهرية للتسبب بتعديل مادي لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي:

خسائر الانخفاض في قيمة القروض والتسليفات
يقوم البنك بمراجعة المشاكل المتعلقة بالقروض والتسليفات بصورة دورية لتقييم فيما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص للانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات. على وجه الخصوص، يجب أن تجري الإدارة تقييماً لتقدير المبلغ والزمن للتدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات حول إمكانية التخلف عن السداد وتكبد خسائر في حالة التخلف وقيمة الضمان الأساسي وتكاليف الاسترداد.

تقييم استثمارات الأسهم غير المتداولة
إن تقييم استثمارات الأسهم غير المتداولة يستند عادةً على إحدى الأمور التالية:

- المعاملات حسب الأسعار السائدة في السوق،
- القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى شبيهة بصورة كبيرة،
- التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالأسعار الحالية التي تنطبق على بنود ذات شروط وخواص مخاطرة مشابهة، أو
- نماذج تقييم أخرى.

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم لاستثمارات الأسهم غير المتداولة يتطلب إجراء تقديرات جوهرية. يقوم البنك بمراجعة أساليب التقييم دورياً ويختبر صلاحيتها باستخدام إحدى العمليات من معاملات السوق الحالية التي يمكن ملاحظتها في نفس الاستثمار أو من معلومات السوق الأخرى المتوفرة.

٣- السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد البيانات المالية هي كما يلي:

احتساب الإيرادات
بالنسبة لجميع الأدوات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة والأدوات المالية التي تترتب عليها فائدة والمصنفة كأدوات متوفرة للبيع، فإن إيرادات أو مصاريف الفوائد تسجل بسعر الفائدة السائد وهو السعر الذي يخصم به الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة أو إيصالات القبض من خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو بفترة أقل، إذا كانت ملائمة، لصافي المبلغ المدرج للأصل أو الالتزام المالي. يأخذ الاحتساب في الاعتبار كل البنود التعاقدية للأداة المالية ويشمل أية أتعاب أو تكاليف الزيادة العائدة مباشرة إلى الأداة والتي هي جزء لا يتجزأ من سعر الفائدة السائد ماعدا الخسائر المستقبلية للديون. يتم تعديل المبلغ المدرج للأصل أو الالتزام المالي إذا قام البنك بمراجعة تقديراته الخاصة بالدفعات أو إيصالات القبض. يتم احتساب المبلغ المدرج المعدل على أساس سعر الفائدة الفعلي الأصلي السائد ويتم تسجيل التغير في المبلغ المدرج كإيرادات أو مصاريف فوائد.

عندما يتم تخفيض القيمة المسجلة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية المشابهة بسبب الخسارة الناتجة عن الانخفاض الدائم في القيمة، يستمر تثبيت إيرادات الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي السائد المطبق على المبلغ المدرج الجديد.

يتم تثبيت الرسوم والعمولات الأخرى الواجب قبضها أو دفعها عند استحقاقها. ويتم تثبيت أرباح الأسهم عندما يتوجب قبضها.

النقدية وشبه النقدية
تتألف النقدية وشبه النقدية من الأرصدة التي تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الحيازة وتشمل النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى.

الودائع والأرصدة المدينة لدى البنوك
يتم إظهارها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة، إن وجد.

القروض والتسليفات
يتم إظهار القروض والتسليفات بالتكلفة المطفأة بعد تنزيل الفوائد المعلقة والمخصصات للانخفاض الدائم في القيمة وأية مبالغ مشطوبة. تحتسب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصم أو علاوة عند الاستحواذ والرسوم التي تشكل جزءاً من سعر الفائدة الفعلي. يدرج المبلغ المطفأ ضمن إيرادات الفوائد والإيرادات المشابهة في بيان الإيرادات وتثبت الخسائر الناتجة عن الانخفاض في قيمة القروض والتسليفات في بيان الإيرادات ضمن مخصص خسائر القروض والتسليفات.

الاستثمارات غير المتاجرة
يتم تصنيفها على أنها "متوفرة للبيع".

يتم تثبيت جميع الاستثمارات في البداية بالتكلفة باعتبارها القيمة العادلة لها وتشمل مصاريف الشراء المرتبطة بالاستثمار.

بعد التثبيت الأولي، يتم إعادة قياس الاستثمارات بالقيمة العادلة إلا إذا كان لا يمكن تحديد القيمة العادلة بصورة معقولة وعندها يتم قياسها بالتكلفة ناقصا الانخفاض الدائم في القيمة. إن ذلك الجزء من تغيرات القيمة العادلة المتعلقة بالتحوط الفعال يتم تثبيته مباشرة في بيان الإيرادات. إن تغيرات القيمة العادلة التي لا تشكل جزءاً من علاقة التحوط الفعال تدرج كعنصر منفصل من حقوق المساهمين إلى أن يتم بيع الاستثمار أو تنخفض قيمته بشكل دائم وعندها فإن الربح أو الخسارة الإجمالية المدرجة سابقا على أنها "تغيرات متراكمة في القيمة العادلة" ضمن حقوق المساهمين تدرج في بيان الإيرادات للسنة.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات لغير المتاجرة (تتمة)

استبعاد الموجودات المالية والمطلوبات المالية:

الموجودات المالية
إن الأصل المالي (أو الجزء من الأصل المالي، عندما ينطبق، أو الجزء من مجموعة أصول مالية متشابهة) يتم استبعاده عندما:

- ينتهي الحق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل، أو
- يحول البنك حقوقه للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو عندما يأخذ على عاتقه الالتزام بدفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب التزام قاسي و
- إما (أ) يحول البنك جميع المخاطر والمزايا الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لا يكون البنك قد حول أو احتفظ فعليا بجميع المخاطر والمزايا الجوهرية المتعلقة بالأصل، إلا أنه حول رقابة الأصل.

المطلوبات المالية
يجري استبعاد الالتزام المالي عندما يتم الإعفاء من مسؤولية الالتزام أو إلغائها أو انتهاء فترتها. عند استبدال الالتزام المالي بالتزام آخر من نفس المقرض حسب شروط جوهرية مختلفة، أو إذا تم تعديل شروط الالتزام المالي الموجود جوهريا. يعتبر مثل هذا التبديل أو التعديل كاستبعاد للالتزام الأصلي وإن تثبيت الالتزام الجديد والفرق في المبالغ المدرجة المعنية يقيد في حساب الأرباح والخسائر.

القيمة العادلة
بخصوص الاستثمارات والمشتقات المتداولة في أسواق مالية نشطة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى الأسعار المتداولة في السوق في نهاية يوم العمل بتاريخ الميزانية العمومية. تستخدم أسعار الطلب بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات.

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد والتي تشمل ودائع لا تترتب عليها فوائد، تمثل المبلغ المستحق الدفع عند الطلب.

بخصوص استثمارات الأسهم التي ليس لها سعر متداول في السوق، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى سعر السوق الحالي للاستثمارات المشابهة أو بالاستناد على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

يتم احتساب القيمة العادلة لعقود صرف العملات الأجنبية الآجلة بالرجوع إلى أسعار الصرف الآجلة ذات تواريخ استحقاق مشابهة.

الموجودات الثابتة
يتم إظهار الموجودات الثابتة بالتكلفة، باستثناء تكاليف الخدمات اليومية، ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض دائم في القيمة.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات كما يلي :

أثاث ومعدات	٤ سنوات
سيارات	٤ سنوات

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض الدائم في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله باعتباره الأعلى لقيمتها العادلة ناقصاً التكاليف للبيع وقيمتها المستخدمة.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الودائع
يتم إظهار جميع ودائع السوق المالي والأفراد بالتكلفة ناقصاً المبالغ المسددة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
بخصوص الموظفين المواطنين، يقدم البنك مساهمات في صندوق تقاعد تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحتسب كنسبة من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات البنك على هذه المساهمات والتي تحمّل للمصاريف عند استحقاقها.

يقوم البنك بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الآخرين. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا عادة على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين وخضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة ولا يقل عن الالتزام الناتج حسب قانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

المخصصات
يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على البنك نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للتحديد.

الضمانات المالية
أثناء سير الأعمال العادية، يقدم البنك ضمانات مالية تتألف من اعتمادات مستندية وكفالات وأوراق قبول. يتم تثبيت الضمانات المالية في البداية في البيانات المالية بالقيمة العادلة تحت بند "مطلوبات أخرى" باعتبارها القسط المقبوض. وبعد التثبيت الأولي يقاس التزام البنك حسب كل ضمان بالقسط المطفأ أو أحسن تقدير للنفقات المطلوبة لتسديد أي التزام مالي يظهر نتيجة للضمان أيهما أعلى.

إن أية زيادة في الالتزام المتعلق بالضمانات المالية تدرج في بيان الإيرادات تحت بند "مخصص خسائر القروض أو التسليفات" ويثبت القسط المقبوض في بيان الإيرادات تحت بند "الإيرادات الأخرى" حسب طريقة القسط الثابت على المدى الفترة المقدرة للضمان.

عقود الإيجار
إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة كبيرة بجميع المخاطر والمزايا لملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الإيرادات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

المشتقات
يتم إظهار المشتقات بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة لإحدى المشتقات هي المعادل للأرباح أو الخسائر غير المحققة من التأشير لتسويق المشتق باستخدام الأسعار السائدة في السوق. إن المشتقات ذات القيمة الموجبة في السوق (أرباح غير محققة) تدرج ضمن الموجودات الأخرى والمشتقات ذات القيمة السالبة في السوق (خسائر غير محققة) تدرج ضمن المطلوبات الأخرى في الميزانية العمومية.

نظراً لأن المشتقات المتعاقد بشأنها لا تؤهل لمحاسبة التحوط فإن أية أرباح أو خسائر تنتج عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط تؤخذ مباشرة إلى بيان الإيرادات للسنة.

٣ - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الانخفاض الدائم وعدم تحصيل موجودات مالية
يتم إجراء تقييم بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة أصول مالية قد تعرضت لانخفاض دائم في قيمتها. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض الدائم في القيمة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات.

يمكن أن يتضمن دليل الانخفاض الدائم مؤشرات على أن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبة مالية كبيرة أو إهمال أو تقصير في دفعات الفوائد أو المبلغ الأساسي ومن المرجح أنهم سيتعرضون للإفلاس أو إعادة هيكلة مالية أخرى وعندما تشير البيانات الملحوظة إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مثل التغيرات في المتأخرات أو الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتقصير.

يحدد الانخفاض الدائم كما يلي:

أ) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة المطفأة، يستند الانخفاض الدائم على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة حسب سعر الفائدة الفعلي الأصلي.

ب) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالقيمة العادلة فإن الانخفاض الدائم يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة.

ج) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة فإن الانخفاض الدائم يمثل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه.

بالنسبة للاستثمارات المتوفرة للبيع، يتم تسجيل عكوسات خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت، كزيادات في التغيرات الإجمالية في القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

احتساب تاريخ المتاجرة والسداد
إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة العادية يتم تثبيتها بتاريخ السداد أي تاريخ توصيل الأصل إلى الجهة المقابلة. إن المشتريات أو المبيعات بالطرق العادية تمثل المشتريات أو المبيعات للموجودات المالية التي تتطلب توصيل الموجودات خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

الموجودات الائتمانية
إن الموجودات المحتفظ بها برسم الأمانة أو بصفة ائتمانية لا تعتبر كموجودات للبنك ولذلك لم تدرج ضمن هذه البيانات المالية.

التسوية
إن الموجودات المالية والمطلوبات المالية فقط يتم تسويتها ويدرج صافي المبلغ في الميزانية العمومية عندما يكون هناك حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة وينوي البنك إما السداد على الأساس الصافي أو تحقيق الأصل وسداد الالتزام بالتزامن. هذه ليست دائما الحالة بخصوص اتفاقيات الخصم الرئيسية وتدرج الموجودات والمطلوبات المتعلقة بها بالمبلغ الإجمالي في الميزانية العمومية.

العملات الأجنبية
تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ استحقاق المعاملات. وتحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب متوسط أسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة في بيان الإيرادات.

إعداد تقارير القطاعات
إن القطاع يمثل عنصر مميز للبنك حيث إما يقدم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو يقدم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي) ويخضع للمخاطر والمكافآت التي تختلف عن تلك الخاصة ببقية القطاعات.

٤ - الإيرادات من الاستثمارات

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
ربح من بيع استثمارات متوفرة للبيع	٢٥,٥٧٩,٤٧٦	٣٦,٣٣٨,٤٦٥
أرباح أسهم	١١,٣٧٩,٩٠٧	٨,٣٣٥,٣٣٧
إيرادات أخرى	٤,٩٥١,٩٨٧	٤,٢٤٨,٨٩٩
	٤١,٩١١,٣٧٠	٤٨,٩٢٢,٧٠١

٥ - الإيرادات الأخرى

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
إيرادات رسوم وعمولات	٣٠٩,٥٣٩	١,٠٨١,١٥٥
أتعاب إدارة المحفظة	٩٢٤,٧٤٠	١,٢١٥,١٩٠
صافي أرباح/ (خسائر) تحويل عملات أجنبية	(٦٤,٩٤١)	٤٤٤,٠٨٠
	١,١٦٩,٣٣٨	٢,٧٤٠,٤٢٥

إيضاحات حول البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

٦ - أرباح السنة

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
تم إدراج أرباح السنة بعد تحميل التالي:		
تكاليف الموظفين	٣,٣٧٣,٨٩٦	٣,٣٥٦,٦٣٨
الاستهلاك	١٥٨,٨٠٧	٢١٥,٣٩٧
تكاليف الإيجار - عقود إيجار تشغيلية	٣٤٨,٠٧٩	٣٣٩,٣٣٦

٧ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

تم احتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم أرباح السنة وقدرها ٢٦,٣١٦,٦٠٢ درهم، بعد تنزيل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة، (٢٠٠٦ - ٣٥,٨٠٨,٩٤٣ درهم) على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وقدره ٤٤٩,٣٧٦ سهم قيمة السهم ١٠٠ درهم (٢٠٠٦ - ٤٤٩,٣٥١ سهم قيمة السهم ١٠٠ درهم).

إن مبلغ الربح الأساسي للسهم هو نفسه للربح المخفف للسهم نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات مالية يكون لها تأثيراً على ربحية السهم عند استخدامها.

٨ - النقدية والأرصدة لدى المصرف المركزي

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
نقد في الصندوق	٢٤,٤٩١	٢٣,٠٦٤
الأرصدة لدى المصرف المركزي:		
حساب جاري	٢,٩٦٥,٠٧٤	٥٣,٥٢١
متطلبات الاحتياطي	١,٩٤٩,٦٧٩	١,٧٨٧,٥٠٢
	٤,٩٣٩,٢٤٤	١,٨٦٤,٠٨٧

إن متطلبات الاحتياطي يحتفظ بها لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بالدرهم والدولار الأمريكي ولا يمكن سحبها بدون موافقته. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٩- ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك

تشتمل الودائع والأرصدة المدينة لدى البنوك على ودائع لأجل بمبلغ ٢٣,٩٣٠,٥٥٣ درهم (٢٠٠٦ - ٢٣,٤٩٤,٤٠٠ درهم) لدى طرف مقابل في الإمارات العربية المتحدة. تم احتجاز هذه الوديعة لحدود مبلغ ١٩,٨٣٣,٦٨٥ درهم (٢٠٠٦ - ١٩,٨٣٤,٢٠٠ درهم) مقابل تسهيلات ممنوحة من الطرف المقابل للبنك.

١٠ - القروض والتسليفات

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
تجارية وأعمال :		
قروض (مضمونة)	٩٩٧,٩١٤	١٥,٣٦١,٦٩٩
سحب على المكشوف من البنوك (غير مضمون)	٢٤,٤٥٢,٨١٩	٢٤,٩٤٢,٠٨١
	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	٤٠,٣٠٣,٧٨٠

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧، لم تكن هناك أية قروض فردية محددة على أن هناك انخفاض دائم في قيمتها وبناء عليه، لم تعتبر أية مخصصات ضرورية بخصوص أي من القروض والتسليفات المقدمة من البنك (٢٠٠٦ - لاشيء). بالإضافة لذلك، إن نسبة ١٠٠ ٪ من القروض والتسليفات الممنوحة من البنك للعملاء قد تمت داخل دولة الإمارات العربية المتحدة (٢٠٠٦ - ١٠٠ ٪).

١١- الاستثمارات

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
متوفرة للبيع		
سندات		
متداولة	٤٨,١٨٧,٧٤٦	٥٥,٢٤٠,١٨٠
أسهم		
متداولة	٤٠٧,٣٠٦,٨٩٠	٣٠٧,١٥٢,٨٥٠
غير متداولة	٥٧,١٣٨,٢١٦	٤٠,٦٦٣,٣٨٨
	٤٦٤,٤٤٥,١٠٦	٣٤٧,٨١٦,٢٣٨
المجموع	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨

إن الأسهم المتداولة وقيمتها المدرجة ٧٥,٣٠٤,٣٩٦ درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (٢٠٠٦ - ٤٤,٧٩٧,٩٤٢ درهم) كانت مسجلة باسم بعض المساهمين وأطراف ثالثة الذين أكدوا بأنهم يحتفظون بهذه الأسهم برسم الأمانة نيابةً عن البنك.

١٢ - الموجودات الثابتة

	أثاث ومعدات درهم	سيارات درهم	المجموع درهم
التكلفة:			
في ١ يناير ٢٠٠٧	٧٣٩,٦٢٢	٦٤٠,٣٠٠	١,٣٧٩,٩٢٢
الإضافات	٢٢,٥١٢	–	٢٢,٥١٢
الاستبعادات	–	(٣١٢,٠٥٠)	(٣١٢,٠٥٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٧٦٢,١٣٤	٣٢٨,٢٥٠	١,٠٩٠,٣٨٤
الاستهلاك:			
في ١ يناير ٢٠٠٧	٦٠٢,١٦٦	٤٦٥,٥٢٩	١,٠٦٧,٦٩٥
للسنة	٧١,٩٦٩	٨٦,٨٣٨	١٥٨,٨٠٧
للاستبعادات	–	(٢٩٠,٠٢٩)	(٢٩٠,٠٢٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٦٧٤,١٣٥	٢٦٢,٣٣٨	٩٣٦,٤٧٣
صافي القيمة المدرجة:			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	٨٧,٩٩٩	٦٥,٩١٢	١٥٣,٩١١
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١٣٧,٤٥٦	١٧٤,٧٧١	٣١٢,٢٢٧

	أثاث ومعدات درهم	سيارات درهم	المجموع درهم
التكلفة:			
في ١ يناير ٢٠٠٦	٧٤٠,٣١٧	٧٩٥,٥٥٠	١,٥٣٥,٨٦٧
الإضافات	٥١,١٩٠	–	٥١,١٩٠
الاستبعادات	(٥١,٨٨٥)	(١٥٥,٢٥٠)	(٢٠٧,١٣٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٧٣٩,٦٢٢	٦٤٠,٣٠٠	١,٣٧٩,٩٢٢
الاستهلاك:			
في ١ يناير ٢٠٠٦	٥٤٤,٥٥٨	٤٨٩,٦٤١	١,٠٣٤,١٩٩
للسنة	٨٤,٢٥٩	١٣١,١٣٨	٢١٥,٣٩٧
للاستبعادات	(٢٦,٦٥١)	(١٥٥,٢٥٠)	(١٨١,٩٠١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٦٠٢,١٦٦	٤٦٥,٥٢٩	١,٠٦٧,٦٩٥
صافي القيمة المدرجة:			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١٣٧,٤٥٦	١٧٤,٧٧١	٣١٢,٢٢٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	١٩٥,٧٦٠	٣٠٥,٩٠٨	٥٠١,٦٦٨

١٣- الموجودات الأخرى

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
فوائد مستحقة القبض	١,٥٨١,٤١٨	٢,٢٢١,٣٩٠
مدينون آخرون ومصاريف مدفوعة مقدماً	١١,١١٨,١٠٣	٥,٦٩٦,١٥٣
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ١٨)	–	٣٤,٦١٧
	١٢,٦٩٩,٥٢١	٧,٩٥٢,١٦٠

١٤- المطلوبات الأخرى

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
فوائد مستحقة الدفع	٩٩٦,١٢٤	١,١١٥,٢٩١
مخصصات متعلقة بالموظفين	٥٣٠,٣٨٢	٤٠٩,٧٤٨
القيمة العادلة السالبة للمشتقات (إيضاح ١٨)	–	١١٤,٥٩٤
مطلوبات أخرى	١,٩٥٩,٠٢٥	١,٥٥١,٤٥١
	٣,٤٨٥,٥٣١	٣,١٩١,٠٨٤

يقوم البنك بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين الوافدين وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحـدة. إن الحركات في الالتزام المثبت في الميزانية العمومية بخصوص مكافأة نهاية الخدمة هي كما يلي:

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
التزام كما في ١ يناير	٤٠٩,٧٤٨	٣٠١,٠١٥
مصاريف مثبتة في بيان الإيرادات	١٢٠,٦٣٤	١٠٨,٧٣٣
الالتزام كما في ٣١ ديسمبر	٥٣٠,٣٨٢	٤٠٩,٧٤٨

١٥- رأس المال والاحتياطيات

أ) **رأس المال**

يتألف رأس المال المصرح به للبنك من ٨٠٠ر٠٠٠ سهم عادي قيمة السهم ١٠٠ درهم (٢٠٠٦ – ٨٠٠ر٠٠٠ سـهم عادي قيمة السهم ١٠٠ درهم). ويتألف رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل الخاص بالبنك مـن ٤٤٩,٣٧٦ سـهم عادي قيمة السهم ١٠٠ درهم (٢٠٠٦ – ٤٤٩,٣٥١ سهم عادي قيمة السهم ١٠٠ درهم).

أثناء انعقاد الجمعية العمومية غير العادية في ٢٢ أبريل ٢٠٠٦، وافق مساهمو البنك على زيادة رأس المال المـصدر للبنك إلى ٤٤,٩٣٧,٦٠٠ درهم عن طريق أسهم منحة قدرها ٤٠,٨٥٢ سهم قيمة السهم ١٠٠ درهم. عند التخصيص، تم إصدار ٤٠٨٢٧ر سهم في عام ٢٠٠٦ وقد خصصت الـ ٢٥ سهم المتبقية خلال عام ٢٠٠٧.

١٥- رأس المال والاحتياطيات

ب) **الاحتياطي القانوني**
وفقاً لقانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠ ٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يمكن للبنك أن يقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يساوي الاحتياطي ٥٠ ٪ من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

ج) **الاحتياطي الخاص**
وفقاً للمادة ٨٢ من القانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠ ٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي الخاص. يمكن للبنك أن يقرر التوقف عن هذه التحويلات السنوية عندما يساوي الاحتياطي ٥٠ ٪ من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٦- الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

تم الإعلان عن أرباح نقدية بواقع ١٥ درهم للسهم (مجموعها ٦,٧٤٠,٢٦٥ درهم) تتعلق بعام ٢٠٠٦ وقد تم توزيعها خلال السنة الحالية. خلال عام ٢٠٠٦، تم الإعلان عن أرباح نقدية بواقع ١٥ درهم للسهم (مجموعها ٦,١٢٧,٨٦٠ درهم) وأسهم منحة بواقع ١٠ درهم للسهم (مجموعها ٤,٠٨٥,٢٤٠ درهم) تتعلق بعام ٢٠٠٥ وقد تم توزيعها خلال عام ٢٠٠٦.

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية قدرها ٨,٩٨٧,٥٢٠ درهم بواقع ٢٠ درهم للسهم ذات القيمة ١٠٠ درهم لعام ٢٠٠٧. تخضع هذه لموافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية التي ستعقد خلال مارس ٢٠٠٨.

١٧- التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة

	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم
الاستثمارات المتوفرة للبيع		
في ١ يناير	٩٧,١٩٨,٣٦٥	٢٩٢,٨٦٢,٦٧٨
صافي الأرباح (الخسائر) غير المحققة خلال السنة	١١٧,١٨٤,٣٠٤	(١٦١,٨٢٤,٤٢٨)
صافي الأرباح المحققة والتي أعيد تصنيفها لبيان الإيرادات عند الاستبعاد	(٢٢,٨٣٣,٢٦٠)	(٣٣,٨٣٩,٨٨٥)
في ٣١ ديسمبر	١٩١,٥٤٩,٤٠٩	٩٧,١٩٨,٣٦٥

١٨- المشتقات

أثناء سير الأعمال العادية يدخل البنك في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن أدوات مالية مشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي ما بين طرفين بحيث تعتمد الدفعات على الحركات في سعر واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المعنية ومرجع السعر أو المؤشر. تشتمل الأدوات المالية المشتقة على أدوات آجلة ومستقبلية ومقايضات وخيارات. خلال السنة أبرم البنك فقط عقود صرف عملات أجنبية آجلة.

يظهر الجدول أدناه القيمة العادلة الإيجابية والسلبية للأدوات المالية المشتقة التي تعادل أسعار السوق بالإضافة للمبالغ النظرية المحللة حسب تاريخ الاستحقاق. إن المبلغ النظري هو المبلغ الخاص بالأصل المعني للمشتق أو مرجع السعر أو المؤشر وهو الأساس الذي بموجبه تقاس التغييرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ النظرية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي ليست مؤشرا على أخطار السوق أو أخطار الائتمان.

١٨- المشتقات (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧

	القيمة العادلة الإيجابية	القيمة العادلة السلبية	المبلغ النظري المجموع	المبالغ النظرية بالمدة لتاريخ الاستحقاق خلال ٣ أشهر	٣ – ١٢ شهراً	١–٥ سنوات
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة						
عقود صرف عملات أجنبية آجلة	–	–	–	–	–	–

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

	القيمة العادلة الإيجابية	القيمة العادلة السالبة	المبلغ النظري المجموع	المبالغ النظرية بالمدة لتاريخ الاستحقاق خلال ٣ أشهر	٣ – ١٢ شهراً	١–٥ سنوات
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة						
عقود صرف عملات أجنبية آجلة	٣٤,٦١٧	١١٤,٥٩٤	١٢٦,٢٥٠,٣٧٨	٣,٤١٨,٢٥٢	١٢٢,٨٣٢,١٢٦	–

أنواع منتجات المشتقات

إن عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. إن العقود الآجلة هي عقود حسب رغبة الزبون وتتم عن طريق الكاونتر.

المشتقات المتعلقة بالمخاطر الائتمانية

تنتج المخاطر الائتمانية بخصوص الأدوات المالية المشتقة عن إمكانية إخفاق الطرف المقابل في التزاماته التعاقدية وذلك بحدود القيمة العادلة الإيجابية للأدوات المفضلة لدى البنك. أن كل من عقود المشتقات الخاصة بالبنك تم إبرامها مع مؤسسات مالية أخرى.

الغرض من المشتقات

أثناء سير الأعمال العادية المتعلقة بتلبية البنك لاحتياجات عملائه فإن البنك هو طرف في عقود صرف عملات أجنبية آجلة. بالإضافة لذلك، كجزء من إدارة موجوداته ومطلوباته، يستخدم البنك عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة لأغراض الحماية لكي يخفض من تعرضه لمخاطر صرف العملات الأجنبية. إن هذا يتحقق بالتحوط من معاملات محددة بالإضافة إلى التحوط الاستراتيجي مقابل التعرضات لمخاطر الميزانية العمومية الكلية. بما أن التحوط الاستراتيجي لا يؤهل لحماية خاصة محاسبية فإن عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة هذه يتم احتسابها كأدوات متاجرة.

١٩- المطلوبات المحتملة والالتزامات

الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية

تشتمل الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية على الالتزامات لتقديم تسهيلات والاعتمادات المستندية والكفالات وأوراق القبول التي جرى تصميمها للوفاء بمتطلبات عملاء البنك.

إن الاعتمادات المستندية والكفالات وأوراق القبول تلزم البنك بإجراء الدفعات نيابة عن العملاء في حال إخفاق العميل بالسداد حسب شروط العقد.

إن الالتزامات لتقديم تسهيلات تمثل الالتزامات التعاقدية لإعطاء القروض والتسهيلات الدوارة، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ صلاحية محددة أو شروط أخرى لإلغائها وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لأن الالتزامات هذه يمكن أن تنتهي صلاحيتها دون القيام بسحب القروض، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية.

لدى البنك الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات:

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
المطلوبات المحتملة:		
اعتمادات مستندية	٧٤٤,٤٤٢	٦,٣٦٩,٢٦٣
كفالات وأوراق قبول	٤,٢٩٠,٨٩٩	٧,٥٧٧,٦٥٤
	٥,٠٣٥,٣٤١	١٣,٩٤٦,٩١٧
الالتزامات:		
التزامات غير قابلة للإلغاء لتقديم تسهيلات:		
تاريخ الاستحقاق الأصلي لمدة تزيد عن سنة	٥١,١٧٤,٨٣٠	٤٢,١٠١,٩٩٢

بالإضافة لذلك، لدى البنك التزامات مجموعها ٨,٨٨٩,٢٩٨ درهم (٢٠٠٦ – ١٥,٢٥١,٨٠٥ درهم) تتعلق باستثمارات في أوراق مالية وحقوق شراكة محدودة. يتوجب على البنك تسديد الالتزامات عندما يطلب ذلك مدراء الصناديق/ الشركة المستثمر فيها.

٢٠- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم البنك أثناء سير الأعمال العادية بمعاملات مع أطراف ذات علاقة تعرف بكبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والشركات المتعلقة بهم. إن جميع القروض والتسليفات الممنوحة للأطراف ذات العلاقة نشطة وبدون أية مخصصات للخسائر المحتملة في القروض والتسليفات.

٢٠- المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن الأرصدة المهمة القائمة في ٣١ ديسمبر بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة ضمن البيانات المالية هي كما يلي:

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
أعضاء مجلس الإدارة والأطراف المتعلقة بهم وموظفي الإدارة العليا للشركة:		
قروض وتسليفات	١٣,٠٢٥,٨٦٩	١٣,٨٢١,٢٨٢
ودائع العملاء	٧٤,٠٦٥,٧٢٦	٦٩,٧٧٠,٣٦٠
التزامات ومطلوبات طارئة	٣٩,٧٠٠,١٠٥	٥٠,٦٧٨,٧١٨

إن الإيرادات والمصروفات بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية هي كما يلي:

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
أعضاء مجلس الإدارة والأطراف المتعلقة بهم وموظفي الإدارة العليا للشركة:		
إيرادات فوائد	٥٨٤,٥٩١	٤٣٦,٥٩٧
مصاريف فوائد	٤,٢٢٧,٢٥٦	٣,٤٠٣,٧١٢
عمولات ورسوم	٤٣٤,٨٥٩	٤٣٤,٨٥٩

تعويضات موظفي الإدارة العليا:

	٢٠٠٧ درهم	٢٠٠٦ درهم
رواتب ومزايا أخرى	١,٧٦٣,٨٢٠	١,٦٢٠,٠٨٦

٢١- إدارة المخاطر

مقدمة

إن المخاطر متأصلة في أنشطة البنك لكنها مدارة من خلال عملية تعريف وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر ومراقبة أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لربحية البنك المستمرة وإن كل فرد داخل البنك مسؤول عن انكشاف البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

يتعرض البنك لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق حيث أن الأخيرة مقسمة إلى مخاطر تجارية ومخاطر غير تجارية. يتعرض البنك أيضاً إلى المخاطر التشغيلية.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تشمل مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للبنك.

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر
يعتبر مجلس الإدارة مسؤول بشكل تام عن تحديد ومراقبة المخاطر ومع ذلك هناك هيئات مستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة
إن مجلس الإدارة مسؤول عن مراقبة عملية المخاطرة الكلية داخل البنك. كذلك عليهم المسؤولية الكلية لتطوير استراتيجية المخاطر وتطبيق الإجراءات وأطر العمل والعمليات والحدود الموضوعة.

إدارة الخزينة
إن خزينة البنك مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات البنك والهيكل المالي الشامل للبنك. وهي مسؤولة أيضاً بصورة رئيسية عن التمويل ومخاطر السيولة للبنك.

التدقيق الداخلي
يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر في كل البنك سنوياً من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بفحص دقة الإجراءات وكيفية تقيد البنك بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة وينقل كل النتائج والتوصيات إلى المدير العالم.

قياس المخاطر وأنظمة إصدار التقارير
يتم مراقبة وضبط المخاطر بشكل رئيسي استنادا على الحدود الموضوعة من قبل البنك. هذه الحدود تعكس إستراتيجية العمل وبيئة السوق للبنك كما تعكس مستوى المخاطر التي يرغب البنك بقبولها مع التأكيد على صناعات مختارة، بالإضافة لذلك، يقوم البنك بمراقبة وقياس المخاطر الكلية التي يمكن تحملها فيما يتعلق بالتعرض للمخاطر الإجمالية عبر كل أنوع المخاطر والأنشطة.

إن المعلومات المجمعة من كل الأعمال قد تم فحصها ومعالجتها من أجل تحليل ومراقبة وتحديد المخاطر المبكرة. تم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى مجلس الإدارة. يتضمن التقرير كل أنواع التعرض لمخاطر القروض والتسليفات واستثناءات الحدود المحتفظ بها ونسب السيولة والتغيرات في ملف المخاطر. يتم عمل تقرير شهري عن الزبائن والمخاطر الجغرافية. تحدد الإدارة العليا المخصصات المناسبة لخسائر القروض والتسليفات كل ثلاثة أشهر. يستلم مجلس الرقابة تقرير شامل عن المخاطر كل ثلاثة أشهر وقد تم تصميمه لتوفير كل المعلومات اللازمة لتقييم واستنتاج المخاطر التي يتعرض لها البنك.

يتم تقديم ملخص يومي إلى المدير العام وكل الأعضاء ذوي العلاقة في البنك بخصوص الاستفادة من حدود السوق واستثمارات الملكية والسيولة بالإضافة إلى أية مخاطر أخرى قد تنشأ.

تخفيف المخاطر
كونها جزءاً من إدارة المخاطر الكلية يستخدم البنك المشتقات وأدوات أخرى لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات أسعار الفائدة والعملات الأجنبية ومخاطر الأسهم ومخاطر الإئتمان المخاطر الناتجة عن المعاملات المستقبلية.

٢١-إدارة المخاطر (تتمة)

تركزات المخاطر الزائدة

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة ، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما قد يجعل عندهم الاستعداد لمواجهة التزامات تعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء البنك نحو التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

من أجل تجنب تركزات المخاطر الزائدة، تتضمن سياسات وإجراءات البنك إرشادات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ مالية متنوعة، وبالتالي يتم السيطرة على تركزات مخاطر الائتمان المحددة وإدارتها.

مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها عميل أو طرف مقابل في الوفاء بالتزامه ويتسبب في خسارة مالية للبنك. تنتج مثل تلك المخاطر عن الإقراض والتمويل التجاري والخزينة ونشاطات أخرى يقوم بها البنك. إن المخاطر الائتمانية مراقبة بشكل فعال وفقاً للسياسات الائتمانية التي تعرّف بوضوح صلاحيات الإقراض الممنوحة والسياسات والإجراءات. تشمل إدارة مخاطر الائتمان أيضاً مراقبة تركزات المخاطر من قبل القطع الصناعي بالإضافة إلى الموقع الجغرافي.

يقوم البنك عملية مراجعة لنوعية الائتمان لتقديم تعريف مبكر للتغيرات الممكنة في ملاءة الأطراف المقابلة وتشمل مراجعات الضمانات الدورية. يتم تأسيس حدود الطرف المقابل عن طريق استخدام نظام تصنيف المخاطر الائتمانية والتي تحدد لكل طرف تصنيف للمخاطر. تخضع معدلات المخاطر إلى المراجعة الدورية. إن عملية مراجعة نوعية الائتمان تسمح للبنك بإجراء تقييم للخسارة المحتملة كنتيجة للمخاطر التي يتعرض لها والقيام بإجراء تصحيحي.

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بدون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات و تعزيزات ائتمانية

يظهر الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لعناصر الميزانية العمومية بما فيها المطلوبات الطارئة والالتزامات. إن الحد الأقصى للتعرض موضح بإجمالي المبلغ قبل تأثير الانتقال من خلال استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمان، إن وجدت.

	إيضاحات	*إجمالي التعرض الأقصى* ٢٠٠٧ درهم	*إجمالي التعرض الأقصى* ٢٠٠٦ درهم
النقدية والأرصدة لدى المصرف المركزي (باستثناء النقد في الصندوق)	٨	٤,٩١٤,٧٥٣	١,٨٤١,٠٢٣
الودائع والأرصدة لدى البنوك	٩	٤٩,٤٥٩,٠٠٨	٤٤,٨٤٠,٦٢٦
القروض والتسليفات	١٠	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	٤٠,٣٠٣,٧٨٠
الاستثمارات	١١	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨
موجودات أخرى	١٣	١٢,٦٩٩,٥٢١	٧,٩٥٢,١٦٠
الإجمالي		٦٠٥,١٥٦,٨٦٧	٤٩٧,٩٩٤,٠٠٧
اعتمادات مستندية	١٩	٧٤٤,٤٤٢	٦,٣٦٩,٢٦٣
الكفالات وأوراق القبول	١٩	٤,٢٩٠,٨٩٩	٧,٥٧٧,٦٥٤
قروض غير مسحوبة والتزامات أخرى	١٩	٥١,١٧٤,٨٣٠	٤٢,١٠١,٩٩٢
المجموع		٥٦,٢١٠,١٧١	٥٦,٠٤٨,٩٠٩
إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان		٦٦١,٣٦٧,٠٣٨	٥٥٤,٠٤٢,٩١٦

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

حين تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكن ليس الحد الأقصى للتعرض والذي يمكن أن ينتج في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم العادلة.

من أجل المزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لكل صنف من الأدوات المالية، يتم الرجوع إلى الإيضاحات المحددة. إن أثر الضمانات وأساليب تخفيف المخاطر الأخرى مبين أدناه.

تركزات مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم إدارة تركز المخاطر من قبل العميل/الطرف المقابل حسب المنطقة الجغرافية والقطاع الصناعي. إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لأي عميل أو طرف مقابل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كان ٢٣,٩٣٠,٥٥٣ درهم (٢٠٠٦ – ٢٣,٤٩٤,٤٠٠ درهم) قبل احتساب الضمانات أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى ومبلغ ٢٣,٩٣٠,٥٥٣ درهم (٢٠٠٦ – ٢٣,٤٩٤,٤٠٠ درهم) بعد تنزيل مثل تلك الحماية.

يمكن تحليل الوضع المالي للبنك قبل الأخذ بالحسبان أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى من خلال المناطق الجغرافية التالية:

	٢٠٠٧			٢٠٠٦		
	الموجودات درهم	*المطلوبات وحقوق الملكية* درهم	*المطلوبات الطارئة والالتزامات* درهم	الموجودات درهم	المطلوبات وحقوق الملكية درهم	المطلوبات الطارئة والالتزامات درهم
الإمارات العربية المتحدة	٤٣٦,٦٥٤,٠١٢	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٥٦,٢١٠,١٧١	٣٥٣,٨٤٨,٩٨١	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨	٥٦,٠٤٨,٩٠٩
أمريكا الشمالية	٦٥,٥٠٤,٤٠٣	–	–	٢٢,٩٤٦,٩٤٩	–	–
أمريكا اللاتينية	٨,٢٧٨,٣٤٦	–	–	١٦,٤٥٨,٧٨٦	–	–
أوروبا	١٦,٦٢٨,٨٨٥	–	–	١٦,٩٨٠,١٢١	–	–
آسيا باسيفيك	٢٤,٨١٠,٠٥٨	–	–	٣٠,٥٩٠,٣٣٦	–	–
دول مجلس التعاون الخليجي ودول شرق الأوسط الأخرى	٥٣,٤٥٩,٥٦٥	–	–	٥٧,٥٠٤,١٢٥	–	–
	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٥٦,٢١٠,١٧١	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨	٦,٠٤٨,٩٠٩

إن تحليلات قطاع الصناعة للموجودات المالية الخاصة بالبنك (باستثناء النقد في الصندوق) قبل احتساب الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى هي كما يلي:

	إجمالي التعرض الأقصى ٢٠٠٧ درهم	*إجمالي التعرض الأقصى* ٢٠٠٦ درهم
التجارة والأعمال	٣٢٦,٢٩٣,٦٦٩	٢٨٠,٧٧٠,٣٨٥
البنوك والمؤسسات المالية	٣١١,٢٨٠,١٦١	٢٤٣,٦١٨,٤٣٤
الهيئات الحكومية	٢١,٣٦١,٩٥٢	٢١,٧٢٥,٠٠١
أخرى	٢,٤٣١,٢٥٦	٧,٩٢٩,٠٩٦
	٦٦١,٣٦٧,٠٣٨	٥٥٤,٠٤٢,٩١٦

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

إن حجم ونوع الضمان المطلوب يعتمد على تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. تطبق التوجيهات بالنسبة لعملية قبول أنواع الضمانات ومؤشرات التقييم. إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها هي النقد والأوراق المالية.

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات وتطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية المذكورة وتراقب أيضاً القيمة السوقية للضمانات التي تم الحصول عليها من خلال مراجعتها لكفاية المخصص لخسائر الانخفاض في القيمة.

نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية داخل الميزانية العمومية

إن نوعية الائتمان للموجودات المالية تدار من قبل البنك باستخدام التصنيفات الائتمانية الداخلية. يظهر الجدول أدناه نوعية الاعتماد حسب صنف الموجودات المالية استناداً إلى نظام التصنيف الائتماني لدى البنك.

	غير متأخرة ولا منخفضة القيمة			
	فئة عالية	فئة نموذجية	فئة نموذجية فرعية	الإجمالي
	٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٧
	درهم	درهم	درهم	درهم
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	٤٩,٤٥٩,٠٠٨	–	–	٤٩,٤٥٩,٠٠٨
قروض وتسليفات	–	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	–	٢٥,٤٥٠,٧٣٣
استثمارات لغير المتاجرة	٤٠٢,٧٧١,٦٨٠	٨٠,٣٧٨,١٩٩	٢٩,٤٨٢,٩٧٣	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢
	٤٥٢,٢٣٠,٦٨٨	١٠٥,٨٢٨,٩٣٢	٢٩,٤٨٢,٩٧٣	٥٨٧,٥٤٢,٥٩٣

	غير متأخرة ولا منخفضة القيمة			
	فئة عالية	فئة نموذجية	فئة نموذجية فرعية	الإجمالي
	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦	٢٠٠٦
	درهم	درهم	درهم	درهم
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	٤٤,٨٤٠,٦٢٦	–	–	٤٤,٨٤٠,٦٢٦
قروض وتسليفات	–	٤٠,٣٠٣,٧٨٠	–	٤٠,٣٠٣,٧٨٠
استثمارات لغير المتاجرة	٢٩٥,٨١٣,٠٧٣	٦٧,٥٤٣,٠٥٩	٣٩,٧٠٠,٢٨٦	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨
	٣٤٠,٦٥٣,٦٩٩	١٠٧,٨٤٦,٨٣٩	٣٩,٧٠٠,٢٨٦	٤٨٨,٢٠٠,٨٢٤

في نهاية السنة، لم يكن لدى البنك أية مبالغ غير متأخرة أو منخفضة القيمة بشكل فردي (٢٠٠٦ – لا شيء).

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

التعرض للمخاطر الائتمانية للموجودات المالية لدى البنك العمومية للبنك لكل من تصنيفات المخاطر الداخلية

	فئات المعادلة المتقابلة	نسب التخلف التاريخية ٪	المجموع ٢٠٠٧ درهم	المجموع ٢٠٠٦ درهم
درجة عالية	ا ا ا - ا ا ٣	-	١١٧,١٣٣,٥١٩	٧٩,٢٨٦,٨٤٤
	أ - أ ٣	-	٣٥٦,٠٣٩,٣١١	٢٦٣,٢٠٧,٨٧٨
درجة نموذجية	ب ا ا - ب ا ا ٣	-	١٥٨,٧١١,٢٣٥	١٧١,٨٤٧,٩٠٨
درجة نموذجية فرعية	ب أ - ب ٣	-	٢٩,٤٨٢,٩٧٣	٣٩,٧٠٠,٢٨٦
منخفضة القيمة	جـ	-	-	-
			٦٦١,٣٦٧,٠٣٨	٥٥٤,٠٤٢,٩١٦

إن من سياسة البنك الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة عبر محفظة الائتمان والاستثمارات. هذا يسهل على الإدارة المركزة للمخاطر المطبقة ومقارنة التعرض لمخاطر الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. إن نظام التصنيف مدعوم بتحليلات مالية متنوعة ممزوجة بمعلومات سوقية تم معالجتها من أجل توفير المداخل الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. إن جميع تصنيفات المخاطر الداخلية تم إعدادها للأصناف المختلفة وهي مقتبسة وفقاً لسياسة التصنيف لدى البنك. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة. إن درجات التعادل المتقابلة تنطبق فقط على بعض التعرضات في كل صنف من أصناف المخاطر بالاعتماد على تصنيف البنك الداخلي.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها. يمكن أن تحدث مخاطر السيولة نتيجة التقلبات في الأسواق أو انخفاض الملاءة المالية والذي قد يسبب جفاف في مصادر التمويل في الحال. وللحد من هذه المخاطر قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار والاحتفاظ برصيد جيد للنقدية وما يعادل النقدية.

يحتفظ البنك بمحفظة موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسييلها في حالة التقلبات غير المنظورة للتدفق النقدي. كذلك التزم البنك بخطوط ائتمان ليستطيع الدخول إليها للوفاء باحتياجاته من السيولة. بالإضافة لذلك يحتفظ البنك بوديعة إلزامية لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة تساوي ١٤ ٪ من الودائع تحت الطلب و ١ ٪ من ودائع التوفير. يتم تقييم وضع السيولة وإدارته حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع البنك على وجه التحديد.

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)
يلخص الجدول التالي آجاه استحقاق الموجودات والمطلوبات الخاصة بالبنك على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية لغاية تاريخ الاستحقاق التعاقدي ولم تؤخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية كما تعكسها خبرة البنك السابقة في الاحتفاظ بودائعه وتوفر الأموال السائلة. كانت استحقاقات الموجودات والمطلوبات في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ كما يلي:

	أقل من ثلاثة أشهر درهم	من ثلاثة أشهر إلى ستة أشهر درهم	من ستة أشهر إلى ١٢ شهرا درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهرا درهم	من سنة إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	المجموع الفرعي أكثر من ١٢ شهرا درهم	غير مؤرخة درهم	الإجمالي درهم
الموجودات									
نقدية وأرصدة لدى المصرف المركزي	٤,٩٣٩,٢٤٤	–	–	٤,٩٣٩,٢٤٤	–	–	–	–	٤,٩٣٩,٢٤٤
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	٤٩,٤٥٩,٠٠٨	–	–	٤٩,٤٥٩,٠٠٨	–	–	–	–	٤٩,٤٥٩,٠٠٨
قروض وتسليفات	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	–	–	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	–	–	–	–	٢٥,٤٥٠,٧٣٣
استثمارات	٢,٩٥٧,٩٦٨	٩٢٦,٩٢٧	–	٣,٨٨٤,٨٩٥	٢٤,٤٥٩,٠٧٣	١٩,٨٤٣,٧٧٧	٤٤,٣٠٢,٨٥٠	٤٦٤,٤٤٥,١٠٧	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢
موجودات ثابتة	–	–	–	–	–	–	–	١٥٣,٩١١	١٥٣,٩١١
موجودات أخرى	١٢,٦٩٩,٥٢١	–	–	١٢,٦٩٩,٥٢١	–	–	–	–	١٢,٦٩٩,٥٢١
إجمالي الموجودات	٩٥,٥٠٦,٤٧٤	٩٢٦,٩٢٧	–	٩٦,٤٣٣,٤٠١	٢٤,٤٥٩,٠٧٣	١٩,٨٤٣,٧٧٧	٤٤,٣٠٢,٨٥٠	٤٦٤,٥٩٩,٠١٨	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩
المطلوبات وحقوق المساهمين									
ودائع وأرصدة دائنة من البنوك	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	–	–	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	–	–	–	–	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
ودائع العملاء	١٦٦,٨٧٤,٦٥٣	١٧,٢٦٠,٥٣٤	٤٤,٨٩١,٧٧٨	٢٢٩,٠٢٦,٩٦٥	–	–	–	–	٢٢٩,٠٢٦,٩٦٥
مطلوبات أخرى	٢,٩٥٥,١٤٩	–	–	٢,٩٥٥,١٤٩	–	–	–	٥٣٠,٣٨٢	٣,٤٨٥,٥٣١
حقوق المساهمين	–	–	–	–	–	–	–	٣٤٠,٨٢٢,٧٧٣	٣٤٠,٨٢٢,٧٧٣
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٠١,٨٢٩,٨٠٢	١٧,٢٦٠,٥٣٤	٤٤,٨٩١,٧٧٨	٢٦٣,٩٨٢,١١٤	–	–	–	٣٤١,٣٥٣,١٥٥	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩
صافي فجوة السيولة	(١٠٦,٣٢٣,٣٢٨)	(١٦,٣٣٣,٦٠٧)	(٤٤,٨٩١,٧٧٨)	(١٦٧,٥٤٨,٧١٣)	٢٤,٤٥٩,٠٧٣	١٩,٨٤٣,٧٧٧	٤٤,٣٠٢,٨٥٠	١٢٣,٢٤٥,٨٦٣	

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

كانت استحقاقات الموجودات والمطلوبات في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ كما يلي:

	أقل من ثلاثة أشهر درهم	من ثلاثة أشهر إلى ستة أشهر درهم	من ستة أشهر إلى ١٢ شهرا درهم	المجموع الفرعي أقل من ١٢ شهرا درهم	من سنة إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	المجموع الفرعي أكثر من ١٢ شهرا درهم	غير مؤرخة درهم	الإجمالي درهم
الموجودات									
نقدية وأرصدة لدى المصرف المركزي	١,٨٦٤,٠٨٧	–	–	١,٨٦٤,٠٨٧	–	–	–	–	١,٨٦٤,٠٨٧
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	٤٤,٨٤٠,٦٢٦	–	–	٤٤,٨٤٠,٦٢٦	–	–	–	–	٤٤,٨٤٠,٦٢٦
قروض وتسليفات	٣٥,٣٠٣,٧٨٠	–	–	٣٥,٣٠٣,٧٨٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	–	٥,٠٠٠,٠٠٠	–	٤٠,٣٠٣,٧٨٠
استثمارات	–	٦,٨٥٩,١٩٥	٧,٤٩٦,٨٦٧	١٤,٣٥٦,٠٦٢	٢٩,٦٣٥,٨٠١	١١,٢٤٨,٣١٨	٤٠,٨٨٤,١١٩	٣٤٧,٨١٦,٢٣٧	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨
موجودات ثابتة	–	–	–	–	–	–	–	٣١٢,٢٢٧	٣١٢,٢٢٧
موجودات أخرى	٧,٩٥٢,١٦٠	–	–	٧,٩٥٢,١٦٠	–	–	–	–	٧,٩٥٢,١٦٠
إجمالي الموجودات	٨٩,٩٦٠,٦٥٣	٦,٨٥٩,١٩٥	٧,٤٩٦,٨٦٧	١٠٤,٣١٦,٧١٥	٣٤,٦٣٥,٨٠١	١١,٢٤٨,٣١٨	٤٥,٨٨٤,١١٩	٣٤٨,١٢٨,٤٦٤	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨
المطلوبات وحقوق المساهمين									
ودائع وأرصدة دائنة من البنوك	٧٩,٧١٠,٠٠٠	–	–	٧٩,٧١٠,٠٠٠	–	–	–	–	٧٩,٧١٠,٠٠٠
ودائع العملاء	١٢٩,٦٦٠,٧٠٠	١٥,٧٦٣,٦٠٨	٤٣,١١١,٠١٤	١٨٨,٥٣٥,٣٢٢	–	–	–	–	١٨٨,٥٣٥,٣٢٢
مطلوبات أخرى	٢,٧٨١,٣٣٦	–	–	٢,٧٨١,٣٣٦	–	–	–	٤٠٩,٧٤٨	٣,١٩١,٠٨٤
حقوق المساهمين	–	–	–	–	–	–	–	٢٢٦,٨٩٢,٨٩٢	٢٢٦,٨٩٢,٨٩٢
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين	٢١٢,١٥٢,٠٣٦	١٥,٧٦٣,٦٠٨	٤٣,١١١,٠١٤	٢٧١,٠٢٦,٦٥٨	–	–	–	٢٢٧,٣٠٢,٦٤٠	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨
صافي فجوة السيولة	(١٢٢,١٩١,٣٨٣)	(٨,٩٠٤,٤١٣)	(٣٥,٦١٤,١٤٧)	(١٦٦,٧٠٩,٩٤٣)	٣٤,٦٣٥,٨٠١	١١,٢٤٨,٣١٨	٤٥,٨٨٤,١١٩	١٢٠,٨٢٥,٨٢٤	

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية حسب الاستحقاقات التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق المطلوبات المالية الخاصة بالبنك في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ استناداً على التزامات التسديد غير المخصومة التعاقدية. إن التسديدات التي تخضع للإشعار تعامل كأنه يجب إعطاء الإشعار في الحال. مع ذلك يتوقع البنك أن عدداً كبيراً من العملاء لن يطلبوا التسديد في أقرب تاريخ مطلوب من البنك أن يدفعه ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة المشار إليها في تاريخ احتجاز الوديعة الخاصة بالبنك.

المطلوبات المالية	عند الطلب درهم	أقل من ٣ أشهر درهم	من ٣ إلى ١٢ شهراً درهم	من ١ إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	المجموع درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧						
ودائع وأرصدة دائنة من البنوك	-	٣٢,٠٨١,٢٧٦	-	-	-	٣٢,٠٨١,٢٧٦
ودائع العملاء	٣٣,٦٤٨,٦٦٠	١٣٣,٧٤٣,٠٥٨	٦٤,٨٨٦,٤٣٥	-	-	٢٣٢,٢٧٨,١٥٣
مطلوبات أخرى	٣,٤٨٥,٥٣١	-	-	-	-	٣,٤٨٥,٥٣١
إجمالي المطلوبات المالية غير المخصومة	٣٧,١٣٤,١٩١	١٦٥,٨٢٤,٣٣٤	٦٤,٨٨٦,٤٣٥	-	-	٢٦٧,٨٤٤,٩٦٠
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦						
ودائع وأرصدة دائنة من البنوك	-	٨٠,٠٩١,٥١٩	-	-	-	٨٠,٠٩١,٥١٩
ودائع العملاء	١٣,١٢٨,٢٤٨	١١٧,١١٢,١٣٧	٦١,٨٤٥,٧٩٣	-	-	١٩٢,٠٨٦,١٧٨
مطلوبات أخرى	٣,١٩١,٠٨٤	-	-	-	-	٣,١٩١,٠٨٤
إجمالي المطلوبات المالية غير المخصومة	١٦,٣١٩,٣٣٢	١٩٧,٢٠٣,٦٥٦	٦١,٨٤٥,٧٩٣	-	-	٢٧٥,٣٦٨,٧٨١

يلخص الجدول التالي الاستحقاق التعاقدي للمطلوبات الطارئة والالتزامات الخاصة بالبنك:

	عند الطلب درهم	أقل من ٣ أشهر درهم	من ٣ إلى ١٢ شهراً درهم	من ١ إلى ٥ سنوات درهم	أكثر من ٥ سنوات درهم	المجموع درهم
٢٠٠٧						
مطلوبات طارئة	٢,٧٤٦,٨٠٠	٢,٢٨٨,٥٤١	-	-	-	٥,٠٣٥,٣٤١
التزامات	٤١,١٧٤,٨٣٠	-	-	-	-	٥١,١٧٤,٨٣٠
المجموع	٥٣,٩٢١,٦٣٠	٢,٢٨٨,٥٤١	-	-	-	٥٦,٢١٠,١٧١
٢٠٠٦						
مطلوبات طارئة	٤,٥٨٨,٠٩٠	٩,٣٥٨,٨٢٧	-	-	-	١٣,٩٤٦,٩١٧
التزامات	٤٢,١٠١,٩٩٢	-	-	-	-	٤٢,١٠١,٩٩٢
المجموع	٤٦,٦٩٠,٠٨٢	٩,٣٥٨,٨٢٧	-	-	-	٥٦,٠٤٨,٩٠٩

يتوقع البنك أن لا يتم سحب جميع المطلوبات والالتزامات الطارئة قبل انتهاء الالتزامات.

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنتج عن التقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. وضع مجلس الإدارة حدوداً على قيمة المخاطر التي يمكن قبولها. يتم مراقبة ذلك بشكل منتظم من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالبنك.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة، على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق، أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. وضع مجلس الإدارة حدوداً على فجوات أسعار الفائدة لفترات محددة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي وتستخدم استراتيجيات التحوط لضمان حفظ المراكز ضمن الحدود الموضوعة.

يبين الجدول التالي الحساسية نحو التغيرات الممكنة في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى الخاصة ببيان حقوق البنك. لا يوجد تأثير جوهري على بيان الإيرادات للبنك.

إن حساسية حقوق المساهمين يتم احتسابها بإعادة تقييم السعر الثابت للموجودات المالية المتوفرة للبيع في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بخصوص أثر التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة. يستند إجمالي حساسية الحقوق على افتراض أن هناك تحولات موازية في الحناء المردود.

	٢٠٠٧		٢٠٠٦	
العملة	التغير في سعر الفائدة	حساسية حقوق الملكية ألف درهم	التغير في سعر الفائدة	حساسية حقوق الملكية ألف درهم
دولار أمريكي	- ١٠	٥٧١,٩٧٥	- ١٠	١٤٩,٥٨٩

إن حساسية سعر الفائدة المبينة أعلاه تتعلق بصورة رئيسة بالدولار الأمريكي نظراً لأنه لا يوجد لدى البنك أية تعرضات مخاطر صافية جوهرية بخصوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية غير التجارية المصنفة بعملات أخرى.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

إن مخاطر أسعار العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية. وضع البنك حدوداً على المراكز لكل عملة. يتم مراقبة المراكز بشكل يومي وتستخدم استراتيجيات التحوط لضمان حفظ المراكز ضمن الحدود الموضوعة.

يبين الجدول التالي العملات الأجنبية التي عرّضت البنك لمخاطر جوهرية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ على موجوداته ومطلوباته النقدية غير التجارية وتدفقاته النقدية المتوقعة. يبين التحليل احتساب تأثير حركة سعر العملة الأجنبية المحتملة بشكل معقول مقابل الدرهم، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى على حقوق الملكية (بسبب القيمة العادلة لحساسية عملة الموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية والمتعلقة بصورة رئيسية بالاستثمارات المتوفرة للبيع). توضح القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في حقوق الملكية، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة.

٢١- إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار العملات الأجنبية (تتمة)

العملة	التغير في سعر العملة (٪) ٢٠٠٧	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٧ درهم	التغير في سعر العملة (٪) ٢٠٠٦	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٦ درهم
الدولار الأمريكي	+ ١٠	١٢,١١٤,٨٨٨	+ ١٠	١٠,٩٩٧,٦٧٥
الروبية الباكستانية	+ ١٠	١٣٢,٣١٨	+ ١٠	٧٥٨,٩٢٢
اليورو	+ ١٠	١,٢١١,٠٥٣	+ ١٠	١,٣٨٤,٩٣٣
الجنيه الإسترليني	+ ١٠	٤٨,٤٧٨	+ ١٠	(٨٧,٨١٤)
الكرون الدنماركي	+ ١٠	٧٩٠,٨٢٥	+ ١٠	٤,٣٢٩

مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم المستقلة. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة البنك الاستثمارية.

إن التأثير على الأسهم (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات الأسهم المحتفظ بها كمتوفرة للبيع في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى، هو كما يلي:

	التغيرات في أسعار الأسهم ٢٠٠٧ ٪	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٧ درهم	التغيرات في أسعار الأسهم ٢٠٠٦ ٪	التأثير على حقوق الملكية ٢٠٠٦ درهم
بورصة نيويورك	+ ١٠	٩٠٩,٧٨٣	+ ١٠	٧٣١,٩٣٧
سوق أبو ظبي للأوراق المالية	+ ١٠	١٤,٦٨٤,٢٣٤	+ ١٠	١١,٤٢٣,٣١٧
سوق دبي المالي	+ ١٠	١٦,٩٢٠,٦٨٠	+ ١٠	١١,٣٨٦,١٣٩
أسواق أخرى	+ ١٠	٨,٢١٥,٩٩٢	+ ١٠	٧,٠٦٢,٤٤٤
غير متداولة	+ ١٠	٥,٧١٣,٨٢٢	+ ١٠	٤,٠٦٦,٣٣٨

مخاطر التشغيل

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الإحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الرقابات عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك أثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للبنك أن يتوقع جميع المخاطر التشغيلية، ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، يستطيع البنك أن يدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم ويتضمن ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٢٢- التحليل القطاعي

لأغراض تشغيلية تم توزيع أنشطة البنك إلى قطاعين رئيسيين : الخدمات المصرفية التجارية التي توفر بشكل رئيسي القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والعملاء الأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية المتعلقة بإدارة المحفظة الاستثمارية للبنك وخدمات الخزينة وتقديم خدمات إدارة المحفظة الاستثمارية. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي يبني عليه البنك تقريره عن التحليل القطاعي الرئيسي. وتتم المعاملات بين القطاعات على أساس الأسعار المحددة من قبل الإدارة مع الأخذ في الاعتبار تكلفة الأموال وتوزيع المصاريف بشكل عادل.

	الخدمات المصرفية التجارية		*الخدمات المصرفية الاستثمارية*		*الإجمالي*	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الفوائد وإيرادات أخرى	٤,٢٦٩,٨١٧	٤,٩٦٣,١٥٩	٤٢,٨٣٦,١١١	٥٠,١٣٧,٨٩٠	٤٧,١٠٥,٩٢٨	٥٥,١٠١,٠٤٩
تعديلات بين القطاعات	٩,٧٤٨,٦١١	٩,٥٩٢,٧٦١	(٩,٧٤٨,٦١١)	(٩,٥٩٢,٧٦١)	–	–
	١٤,٠١٨,٤٢٨	١٤,٥٥٥,٩٢٠	٣٣,٠٨٧,٥٠٠	٤٠,٥٤٥,١٢٩	٤٧,١٠٥,٩٢٨	٥٥,١٠١,٠٤٩
أرباح السنة	(٢,١٠٣,٢٧٩)	٣٣٢,٦٨٨	٢٨,٥٦٩,٨٨١	٣٥,٦٢٦,٢٥٥	٢٦,٤٦٦,٦٠٢	٣٥,٩٥٨,٩٤٣
موجودات القطاع	٩١,٣٩١,٠٢٣	٩٣,٨٠١,٣٤١	٥١٣,٩٤٤,٢٤٦	٤٠٤,٥٢٧,٩٥٧	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨
مطلوبات وحقوق القطاع	٢٦٤,٥١٤,٩٩٦	٢٧١,٤٣٦,٤٠٦	٣٤٠,٨٢٠,٢٧٣	٢٢٦,٨٩٢,٨٩٢	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨

٢٣- القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي يمكن به استبدال أصل أو سداد التزام، وذلك بين أطراف ذات معرفة ولديهم الرغبة في إجـــراء هـــذه المعاملات ضمن نطاق الأعمال العاديـــة ولهذا فقد ينشأ اختلاف بين القيمة الدفترية المدرجة على أساس التكلفة التاريخية وتقـــديرات القيمة العادلة. لا تختلف القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك الظاهرة في الميزانية العمومية بشكل جوهري عن القيمة المدرجـــة بها كما في نهاية السنة حيث أن موجودات ومطلوبات البنك هي إما قصيرة الأجل، أو يتم تقييمها باستخدام القيمة المتداولة في السوق، أو يتم إعادة تسعيرها بصورة متكررة بالنسبة للقروض والتسليفات.

تم تصنيف الأدوات المالية لغرض المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٧	*مصنفة للتجارة* درهم	*متوفرة للبيع* درهم	*قروض وذمم مدينة* درهم	*التكلفة المطفأة* درهم	*المجموع* درهم
الموجودات المالية					
الأرصدة لدى المصرف المركزي	–	–	–	٤,٩١٤,٧٥٣	٤,٩١٤,٧٥٣
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	–	–	–	٤٩,٤٥٩,٠٠٨	٤٩,٤٥٩,٠٠٨
قروض وتسليفات	–	–	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	–	٢٥,٤٥٠,٧٣٣
استثمارات	–	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢	–	–	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢
أخرى	–	–	–	١٢,٦٩٩,٥٢١	١٢,٦٩٩,٥٢١
	–	٥١٢,٦٣٢,٨٥٢	٢٥,٤٥٠,٧٣٣	٦٧,٠٧٣,٢٨٢	٦٠٥,١٥٦,٨٦٧
المطلوبات المالية					
ودائع وأرصدة دائنة للبنوك	–	–	–	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
ودائع العملاء	–	–	–	٢٢٩,٠٢٦,٩٦٥	٢٢٩,٠٢٦,٩٦٥
أخرى	–	–	–	٣,٤٨٥,٥٣١	٣,٤٨٥,٥٣١
	–	–	–	٢٦٤,٥١٢,٤٩٦	٢٦٤,٥١٢,٤٩٦

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	*مصنفة للتجارة* درهم	*متوفرة للبيع* درهم	*قروض وذمم مدينة* درهم	*التكلفة المطفأة* درهم	*المجموع* درهم
الموجودات المالية					
الأرصدة لدى البنك المركزي	–	–	–	١,٨٤١,٠٢٣	١,٨٤١,٠٢٣
ودائع وأرصدة مدينة لدى البنوك	–	–	–	٤٤,٨٤٠,٦٢٦	٤٤,٨٤٠,٦٢٦
قروض وتسليفات	–	–	٤٠,٣٠٣,٧٨٠	–	٤٠,٣٠٣,٧٨٠
استثمارات	–	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨	–	–	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨
أخرى	–	–	–	٧,٩١٧,٥٤٣	٧,٩١٧,٥٤٣
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٣٤,٦١٧	–	–	–	٣٤,٦١٧
	٣٤,٦١٧	٤٠٣,٠٥٦,٤١٨	٤٠,٣٠٣,٧٨٠	٥٤,٥٩٩,١٩٢	٤٩٧,٩٩٤,٠٠٧
المطلوبات المالية					
ودائع وأرصدة دائنة للبنوك	–	–	–	٧٩,٧١٠,٠٠٠	٧٩,٧١٠,٠٠٠
ودائع العملاء	–	–	–	١٨٨,٥٣٥,٣٢٢	١٨٨,٥٣٥,٣٢٢
أخرى	–	–	–	٣,٠٧٦,٤٩٠	٣,٠٧٦,٤٩٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	١١٤,٥٩٤	–	–	–	١١٤,٥٩٤
	١١٤,٥٩٤	–	–	٢٧١,٣٢١,٨١٢	٢٧١,٤٣٦,٤٠٦

٢٤- كفاية رأس المال

يحتفظ البنك بقاعدة رأس المال المدارة بشكل نشط لتغطية المخاطر المرتبطة بالأعمال. تتم مراقبة كفاية رأس المال الخاص بالبنك باستخدام، من ضمن الإجراءات الأخرى، الأنظمة والنسب الموضوعة من قبل لجنة بازل حول مراقبة العمليات المصرفية (قواعد / نسب بي أي إس) التي يطبقها المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة في مراقبة المصارف.

خلال السنة الماضية، التزم البنك بالكامل بجميع متطلبات رأس المال المفروضة من الخارج.

إدارة رأس المال
إن الأهداف الرئيسية من إدارة رأس المال الخاص بالبنك هي ضمان التزام البنك بمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج وأن يحتفظ البنك بتصنيف ائتماني قوي ونسب جيدة خاصة برأس المال لكي يدعم أعماله ويحقق أعلى قيمة للمساهم.

يدير البنك هيكل رأس المال لديه ويجري التعديلات له على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وسمات المخاطرة من أنشطته. ومن أجل الحفاظ على/أو تعديل هيكل رأس المال، يستطيع البنك أن يعدّل مبلغ ربحية السهم الذي سيوزع للمساهمين وعائد رأس المال للمساهمين أو إصدار أوراق مالية رأسمالية. لم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

إن احتساب نسب مخاطر الأصل وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال الموضوعة للصناعة المصرفية العالمية هو كما يلي:

التعرضات الموزونة للمخاطر

	الرصيد		*معدلات المخاطر الموزونة*	
	٢٠٠٧ *ألف درهم*	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ *ألف درهم*	٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات				
النقدية والمطالبات من، المضمونة أو المكفولة بضمانات من الحكومة المركزية والمصارف المركزية في البلدان الموقعة على معاهدة منظمة التعاون والتطوير الاقتصادي (أو. إي. سي. دي)	٥١,٧٥١,٩٣٠	٦٣,٨٩٥,٢٦٨	٢٤,٤٥٢,٨١٩	٢٤,٩٤٢,٠٨١
المطالبات من البنوك وشركات القطاع العام المؤسسة في البلدان الموقعة على معاهدة منظمة التعاون والتطوير الاقتصادي (أو. إي. سي. دي) والمطالبات القصيرة الأجل من البنوك المؤسسة في بلدان غير بلدان الموقعة على معاهدة منظمة التعاون والتطوير الاقتصادي (أو. إي. سي. دي)	٥٤٠,٧٢٩,٩٠٨	٤٢٦,١٧٢,٠٤٤	٥٠١,١٦٢,٧٠٢	٣٩٠,٢٩٩,٥٤٣
مطالبات بنسبة ١٠٠ ٪	١٢,٨٥٣,٤٣١	٨,٢٦١,٩٨٦	١٢,٨٥٣,٤٣١	٨,٢٦١,٩٨٦
	٦٠٥,٣٣٥,٢٦٩	٤٩٨,٣٢٩,٢٩٨	٥٣٨,٤٦٨,٩٥٢	٤٢٣,٥٠٣,٦١٠

٢٤- كفاية رأس المال (تتمة)

التعرضات الموزونة للمخاطر (تتمة)

	الرصيد		معادلات المخاطر الموزونة	
	٢٠٠٧ *ألف درهم*	٢٠٠٦ ألف درهم	٢٠٠٧ *ألف درهم*	٢٠٠٦ ألف درهم
البنود خارج الميزانية العمومية				
الالتزامات الائتمانية والبنود الطارئة (إيضاح ١٩)				
اعتمادات مستندية وأوراق قبول	٢,٢٨٨,٥٤١	٩,٢٥٨,٨٢٧	٤٥٧,٧٠٨	١,٨٥١,٧٦٥
خطابات ضمان	٢,٧٤٦,٨٠٠	٤,٦٨٨,٠٩٠	٢,٧٤٦,٨٠٠	٤,٦٨٨,٠٩٠
المشتقات (إيضاح ١٨)	–	١٢٦,٢٥٠,٣٧٨	–	١,٢٦٢,٥٠٤
مخاطر ائتمان الموجودات الموزونة والبنود خارج الميزانية العمومية	–	–	٥٤١,٦٧٣,٤٦٠	٤٣١,٣٠٥,٩٦٩
مخاطر السوق للموجودات الموزونة والبنود خارج الميزانية العمومية			–	–
أجمالي مخاطر الموجودات الموزونة			٥٤١,٦٧٣,٤٦٠	٤٣١,٣٠٥,٩٦٩
نسبة مخاطر الموجودات			٪ ٤١,٨١	٪ ٣٨,٦٥

يتألف رأس المال التنظيمي من الصف ١ لرأس المال والذي يشمل رأس المال وعلاوة رأس المال والأرباح غير الموزعة بضمنها أرباح السنة الحالية وتحويل العملات الأجنبية ناقصاً أرباح الأسهم المستحقة الدفع. تم إجراء بعض التعديلات للنتائج والاحتياطيات التي تستند على معايير إعداد التقارير المالية الدولية حسب متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. إن العنصر الأخر لرأس المال التنظيمي هو الصف ٢ لرأس المال والذي يشتمل على التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة.

لقد التزم البنك بجميع المتطلبات المفروضة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٥- الموجودات الائتمانية

	٢٠٠٧ *درهم*	٢٠٠٦ درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	١٢٩,٣٣٢,٤٣٢	١٣٠,٨٠٥,٤٥٦

يقوم البنك بإدارة الاستثمارات نيابة عن عملائه. يحتفظ البنك بهذه الاستثمارات بصفة ائتمانية وبناء عليه لم تدرج في هذه البيانات المالية كموجودات للبنك.